

CASTRUM VIRTUALE

Fenékpusztai időutazás

„Castrum Virtuale – Időutazás a fenékpusztai római erődben” címmel nyílt egy olyan különleges kiállítás a Balatoni Múzeumban, amelyik a Fenékpusztán 13 év óta folyó új kutatásokból kiindulva, a késő ókori erőd és épületei 3D-s rekonstrukciójára vállalkozva egy jövőbeli régészeti park vízióját vázolja fel.

Fenékpusztá nemzetközi hírnevét elsősorban nem a késő római emlékeinek köszönheti, hanem annak, hogy itt a hetedik századi avar korig a helyben maradt provinciális lakosság megőrizte római hagyományait és keresztény hitét, kapcsolataik mindvégig kimutathatók a mediterrán világ felé. A terület már közel 150 éve kutatott, mégis mind a mai napig újabb és újabb titkait sikerül megfeyteniük a régészeknek. Egy évtizeddel ezelőtt magyar és német együttműködésben, a zalaegerszegi Gö-

Leibniz-Institut) és heidelbergi Ruprecht Karl Egyetem bevonásával újra indultak a tervátasok a Kr. u. 4. században épült római erőd területén, környékét pedig tájrégészeti módszerekkel vizsgálták. A tárlat keretében ezen új kutatások eredményeinek és leleteinek bemutatásán túl egy lehetséges jövőképre és hasznosításra is javaslatot tettek a szervezők. Fenékpusztá mind a mai napig javarészt beépítetlen területe kiváló lehetőséget nyújt a régészeti emlékek sokoldalú bemutatására. A kiállítás egyrészt az erőd

egy régészeti park megvalósítására közvetít időszakos koncepciókat.

A kiállítás nyitóünnepségén prof. dr. Borhy László, az Eötvös Loránd Tudományegyetem rektora kiemelte: a bolgár, szerb, német, osztrák, „erdélyországi” prominens szakemberek körében érdemes arról szólni, hogy a korábbi kutatásoknak sem az időzítése, sem a lehetséges funkciómagyarázata, sem az alaprajza nem volt elég pontos. Az ókortudomány hagyományos módszereit a 21. század kihívásaival összekötő kiállítást a digitalizáció, az informatika és a mérnöktudomány is innovatívvá teszi.

Köszöntőjében Ruzsics Ferenc, Keszthely város polgármestere arra emlékeztetett, hogy az erőd fejlesztése 9 éve a kiemelt projektek közé került, ám mégsem valósult meg. Keszthely szellemi-kulturális és épített öröksége pedig megkívánja, hogy a temérdek kutatás eredménye látványos formában napvilágra kerüljön.

Dr. Müller Róbert, a Balatoni Múzeum nyugalmazott igazgatója – aki hosszú évtizedekig kutatta az erődöt – azt hangsúlyozta ki, hogy a minőségi turizmusból élni szándékozó városnak érdemes pénzt felkutatnia a Dunántúl egyik legfontosabb lelőhelyének felvázolt bemutatására. Szerinte, az új uniós költségvetésben valószínűleg lesz forrás arra, hogy a jelenlegi vigasztalan kép eltűnjék, és a tárlaton három dimenzióban látható erődök valamelyik változata egy régészeti park részeként felépüljön.

(Folytatás a 4. oldalon.)

A SZÁLLODÁK HIÁNYOZNAK

Keszthelyi szezonértékelő



– A nyár időjárása némileg szélsőségesnek mutatkozott. Több-ször is tanúi voltunk nagy hőingadozásoknak. Nagyon nagy melegben idegenforgalmi szempontból csak a strandok arattak és az ahhoz kötődő vendéglátóipari vállalkozások, hidegebb időben pedig a múzeumok, az üzletek jártak csúcsra. Az amúgy jóra sikeredett fődínyt azonban csak kisebb mértékben határozta meg az aktuális időjárás. Bár rövid távon jól jártak a szobakiadók és a kisebb hotelek, panziók, de hosszú távon a „Balaton fővárosa” nem nélkülözheti a minőségi szálláshelyeit – összegezte a fődínyt tapasztalatait Tar László, a Nyugat-balatoni Turisztikai Iroda ügyvezető igazgatója, akitől előjáróban a városi szállodahiányról érdeklődtünk:

– Tragédiaként tekinthetünk arra, hogy az összes nagyobb szálloda szinte egy időben bezárt Keszthelyen. Nélkülük a városra nem lehet komoly idegenforgalmi szálláshelycentrumként tekinteni. Az is igaz persze, hogy a szomszédos Ausztriában már nem a vendégéjszák szám a bűvös mutatószám, hanem az attrakciótogatók mennyisége a döntő. Az utóbbiban pedig nincs okunk panaszra. Szerencsére az érdeklődés töretlen, de a piacon, a sétálóutcán, a belvárosi éttermeken, a cukrászdákon meglátszik, hogy nincs Balatonturista, nincs Helikon Szálló, nincs Via Hotel, hogy csak a nagyobbakat említsük. A becsukott kempingek és hotelek miatt naponta több ezer vendég hiányzott Keszthelyről, illetve a mikro-regióból. A főszezonban. Amit a szobakiadók nyertek rövid távon, azt a város mindenképp elvesztette hosszú távon.

– Hogyan alakult a hozzánk látogató vendégek összetétele?

– Nyár végéig úgy éreztük, hogy a német vendégek egyáltalán nincsenek, de szerencsére augusztus második felére és szeptember elejére megmutatták ma-

gukat. Nagyon sok lengyel turista érkezett annak ellenére, hogy a szakma nagyon keveset tesz az ot-tani vendégek hozzákn csábításáért. A komoly marketingmunka helyett inkább a számukra rokon-szenves magyar politika és a hagyományos lengyel–magyar barátság lehetett az indoka annak, hogy ők nagyobb számban utaztak a Balatonhoz. A cseh vendégek mennyiségével is elégedettek lehettünk. Az osztrákoknak nyoma nem volt a városban. Rájuk már csak kerékpáros, utószezon vendégként tekinthetünk. Az Ausztriából érkezők kimondottan a szállodák vendégei, nekik ritkán esik a választásuk kempingre vagy apartmanra. A városunknak jelenleg nincs olyan szállodája, amelyik az általuk elvárt színvonalnak megfelelné, ezért is maradtak el ők nagy számban. A szallas.hu az első számú szálláshelyfoglaló portál-lal avanszáit. Az itt foglalt 90 százaléka magyar volt. Keszthelyen a külföldiek aránya egyeb-

ként harminc százalék fölött volt. Látjuk, hogy tovább csökkent az arányuk, ami rossz tendenciát vetít előre. A szakmai vélekedés ugyan a 75–25: belföldi-külföldi arányszámra mond igent, én a fele-fele arányt tartanám helyenvalónak. A magyar persze nem értékelenebb vendég, de belföldi turista csak július eleje és augusztus 20-a között utazik ide. A Balatonhoz a májusnak, a júniusnak és a szeptembernek is erősen kellene kapcsolódnia. A helyieken és a külföldieken kívül alig akadt belföldi turista a 26 fokos vízben augusztus utolsó hetében.

– Mi a helyzet a programokkal?

– A meglévő rendezvények jól kiszolgálják az ittlévőket, nem pedig ide csábítják. Nincsen olyan, több vendégéjszakát generáló nagyrendezvényünk, fesztiválunk, amit Keszthely névvel azonosítana a kül- és belföldi turista. A jelenlegi költségvetésből a művelődési központ nem képes több, hosszabb, esetleg Európa-hírű, szezon rendezvénygyárrá átlényegülni. Ilyen szuper programot egyébiránt külső befektetők nélkül lehetetlen életre hívni. Vannak ugyan, akik nyaralási céldátumként a borfesztivál időszakát jelölik be a naptárjukban, de a Keszthelyen található fesztiválok-nál turisztikai szempontból sokkal jelentősebb rendezvényeket találhatunk már a Balaton környezetében is.

(Folytatás a 4. oldalon.)

VETERÁN JÁRMŰVEK HÉVÍZI TALÁLKOZÓJA

Jótékony célt is szolgált

Hévízen a kulturális programok közt divatja van a régi korok megidézésének, többnyire a helytörténelemhez kapcsolódva. A minap a járműtechnika hőskora elevenedett meg a fűdőturizmusához köthetően a közlekedésgépészet veteránjaival, s immáron muzeális értékű darabjaival is.

A közlekedésgépészet múltját mintegy 150 veterán jármű idézte meg a minap Hévízen rendezett kiállítással. A belvárost ellep-ték a korokban modern, maig pedig becsben megőrzött csodák. Autók, motorkerékpárok szinte minden korszakból megjelenít-gették az akkori idők jeles darab-jait, a formatervezést, a motorizá-ciók fejlődését. Száz évnél régebb-re is vissza lehetett tekinteni egy replika darabbal, mely Henry Ford 1896-ban készített járművének pontos másolataként kerül közönség elé, eredetije a detroit-i Ford Múzeumban található. Anno mindössze 3 darab készült 4 ló-erős belsőégésű motorral, lapos szíjas kerékmeghajtással, 32 km/óra maximális sebességre ké-pesen.

Felvonultak a keleti és nyugati gyártmányok számtalan típusai, néhány olyan, amikkel még ma is találkozni az utakon. A mai élte-sebb korosztály utazhatott még

olyan „MÁVAUT” üzemeltetésű autóbusszal, ami ugyancsak szerepelt a kiállításon. A látogatók óránkénti indulással nosztalgizáló városnéző buszozáson vehettek



részt. Más emlékek is fűződnek hozzá, ilyen járművekkel utazott az ország falvaiba az Állami Déry-né Színház.

A rendezvény jótékony célt is szolgált, a szervezők a kiállítóktól nem kértek regisztrációs díjat, helyette arra szólították őket, hogy lehetőségeik szerint iskola-kezdési célt szolgáló adományokat: tollakat, füzeteket, táskákat hozzanak, a zalaszentgróti Koncz Dezső Általános Iskola, Kollégium, Készségfejlesztő Iskola és Egyes-ges Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény diákjait támogatva.

A kiállításon az iskola képviseltet-te magát. A veterán járművek ta-lálkozója felett Hévíz város önkor-mányszata vállalt fővédnökséget.

ÁRNYÉKOLÁS-TECHNIKA
- Redőny - Reluxa
- Szalagfüggöny - Roletta
- Szúnyogháló - Napellenző
készítés, felszerelés, javítás.
ct. Főző István
Tel.: 06-30/9465-575,
Tel/fax: 83/312-127
Keszthely, Sági J. u. 2/A.

Ablak MESTER
VERHETETLENEK VAGYUNK!
- MŰANYAG ÉS FA ABLAKOK, AJTÓK
- ÁRNYÉKOLÁS
- GARÁZSKAPUK
- BELTÉRI AJTÓK
GYENESDIÁS, KERESKEDŐK ÚTJA 14.
TEL.: 06 70/605-6666
E-mail: ablakmester.keszthely@gmail.com

CASTRUM VIRTUALE

Fenékpusztai időutazás

(Folytatás az 1. oldalról.)

Havasi Bálint, a Balatoni Múzeum igazgatója aláhúzta, hogy az izgalmas kiállítás a múltból ered, de a jövővel foglalkozik. Jelezte: a kétnapos workshop jó gyakorlatait áttekintve a szakemberekkel együtt ő maga is reménykedik abban, hogy a terve-

zett bemutatóhely már a közeljövőben anyagi támogatást kapva elviheti Keszthely jó hírét.

Prof. dr. Matthias Hardt, a CWZO osztályvezetője arról szolt, hogy 2006 óta számos gyümölcsöző, intézetek, múzeumok közötti együttműködés révén Fenékpusztai fennmaradása már nem kétsé-



ges. A kutatások egyértelműsítik, hogy a további lehetőségeket mindenképp érdemes kihasználni.

Prof. dr. Christian Witschel, a heidelbergi egyetem professzora úgy látta, hogy itt az idő arra, hogy a tudományon túl minél szélesebb réteg számára is ismerős legyen a feltárások eredménye.

Öröndetes lenne, ha a következő találkozás alkalmával már a régészeti bemutatópark nyitóünnepségén találkozánk – szögezte le.

Dr. Heinrich-Tamáska Orsolya, a CWZO munkatársa, a kiállítás kurátora tolmácsolta saját és dr. Roland Prien, a heidelbergi egyetem munkatársával közös gondolatait.

Hat, közös ásatási szezon után úgy látta: elérkezett az idő, hogy a régészet iránt érdeklődők is megláthassák, hogyan is nézhetett ki a 29 épületből álló erőd. A vizuális rekonstrukció mellett a mindennapi élet tárgyai, leletei és a régészeti park víziói is bemutatást nyernek.

gus hihetetlenül szórakoztató prezentációjában bepillanthattak a nézők sok ragyogó elme koponyájába. Mindenki megcsodálhatta, hogy milyen végtelen a kreativitás, ha táncról van szó.

A gyermekek idén sem maradtak program nélkül. A Magyar Nemzeti Táncgyűttes Mátyás királyról szóló mesék és történetek birodalmába invitálta a nagyobacska gyerekeket. Galeotto Marzio udvari történetíró segítségével a fiatalok megismerték az igazmondó juhászt, Beatrix királynét, Mátyás szép és okos feleségét. Megtudhatták azt is, hogyan is lett király a magyarok vezérő csillaga: a mi igazságos Mátyás királyunk. A Duna Művészegyűttes: Szerelmünk, Kalotaszeg! című produkciója sem okozott csalódást a néptánc szerelmeseinek.

Az est során az 1957-ben alapított egyűttes, Berecz István és Navratil Andrea és egy autentikus kalotaszegi zenekar segítségével felfedni a kalotaszegi tájegység tradícióinak szépségeit. A művészeket az az általános törekvés vezette, hogy a néptáncot kiemeljék a műfaj megszokott színpadi kereteiből, és innovatív szellemiségű, modern előadást hozzanak létre. A produkció zenéi és táncanyaga a fennmaradt kalotaszegi magyar, román és cigány táncokra, valamint zenére épült.

XVII. KESZTHELYI TÁNCPANORÁMA

Milonga, bambuco, tangó

Ha szeptember, akkor az a keszthelyi közönség számára egyúttal Táncpanoráma is. A Balaton Színház és a Nemzeti Táncszínház közös szervezésű rendezvényén, ebben az esztendőben, több más mellett, két nagy táncgyűttes: a Magyar Nemzeti Táncgyűttes és a Duna Művészegyűttes produkcióit láthatta közönség.

Az utóbbi társulat hatvanéves múltját, mozaikként bemutató fényképekben is megnyitottak egy, szeptember végéig látogatható dokumentumtárlatot a Balaton Színház Simándy-termében. Emellett Budai László és vendégei varázslták színpadra a bohém milongát, a kavargó valsót és a mágikus tangót. A tangóban egyszerűen volt jelen az érzékenység, szerelem, szenvedély, vágy, gyűlölet, figye-



HETEDSZERRE KESZTHELYEN

Nemzetközi verklifesztivál

Magyar, svájci, német, osztrák, lengyel, szlovák, svájci fellépők, hagyományos zenégek, veriklik szóltak meg szeptember második hétvégéjén, Keszthelyen, a hetedik alkalommal tartott, kétnapos Nemzetközi verklifesztiválon. A program megrendezését a helyi önkormányzat és a Tourinform-irodán kívül szervezőként támogatta a helyi turisztikai egyesület és a Belvárosi Kereskedők Egyesülete is.

Ismét forogtak, és különféle stílusú muzsikát előadva szóltak meg a szebbnél szebb zenégek és fúvószenekari koncert is a publikum kedvét kereste. A nyitóünnepségen Kovács Beatrix há-



a város Fő terén és Sétálóutcáján. Színpad előtti közös zenélés, a dxielandmuzsika, színpadi tánc, ziaasszony-konferanszié magyar és német nyelven köszöntötte a mintegy hatvanöt veriklist és az

érdeklődő közönséget, akiknek ezúttal minden eddigienél több kíséző programban volt része. A vendéglátásban jeleskedő kioszkok száma is nőtt és kínálatuk is színvonalasabb lett. Manninger Jenő köszönetet mondott a szervezőknek, támogatóknak, azt jelezve, hogy büszkének kell lenni a muzsikáló zenégeknek, mert azok a polgári fejlődés zeneszerszámai. A Keszthely jó hírét egyeduralkodó módon hirdető rendezvényt jövőre is megszervezik – jelentette be. Domonkos Gábor, a Turisztikai Egyesület elnöke a szervezők nevébenafelett érzett örömet osztotta meg, hogy az őszi szezont ismét sikerült egy minőségi rendezvénnyel elindítani. Az általa kezdeményezett felhők eltekerése is sikerrel járt, mert eső ezúttal sem zavarta a programot. A svájci Hansjörg Surber, a keszthelyi Zeneautomata és Fonográf Múzeum tulajdonosa az új résztvevők ideutazásának örövendezett. Szerinte a közös szervező munka jó úton jár, mivel évről évre egyre többen jönnek, hogy fesztiváli hangulattal szerezzenek újabb élményeket a hálás közönségnek.

Szeptemberi óvodaavató

Cserszegtomajon a hagyományos szüretünnepet megelőző délutánon avatták fel a nyáron megújult Pipacs Óvodát.

A nevelési intézmény 4 hetes működési szünet alatt újult meg. A beruházásra egy korábban elnyert pályázati pénz engedélyezteté átütemezése és önrős ki-

vették birokba a gyermekek. Bartha Gábor polgármester köszönetet mondott a lakosságnak az adóforintokért, ami lehetővé tette a fejlesztést, elismeréssel



egésztetés jelentette az anyagi fedezetet. Belső átalakításokkal modernizálták, komfortosították a helyiségeket, új csoportszoba lett kialakítva, csúszásmentesítették a bejáratot. Az udvari játszótér rekonstrukciója is megtörtént új játékelemek: erőd, homokozó elhelyezésével együtt. Az átadási ünnepségen a megújult óvodát dalos-táncos műsort adva

szólt a kivitelezőkhöz a jó minőségben határidőre elvégzett munkáért. A gyermekek szüleinek a türelemért, a használatba vételhez szükséges feladatokban való részvételért háláját fejezte ki.

A nagy létszámot ellátó intézmény működéséhez a legjobb feltételek lettek biztosítva, mindez 120 óvodást szolgál.

NYOLCNAPOS PROGRAM VOLT

Sakkverseny

Eredményhirdetéssel, díjkiosztással ért véget a minap Keszthelyen a vendéglátóipari szakképző iskolában megrendezett 38. nemzetközi sakkverseny, s egyben 10. Dr. Hévízi László-émlékverseny.

A 8 napos program zárásán a dobogós helyezettekkel együtt a legjobb 8 versenyző kapott díjat. A Keszthelyi Spartacus SE által szervezett hagyományos találkozó a hazaiak mellett 5 más országból összesen mintegy 80 sakkozó vett részt. Már tradicionálisan a vendéglátóipari szakképző iskolában lezajlott versenyre az ország minden részéből, valamint Szlovéniából, Ausztriából, Németországból, Romániából és Oroszországból érkeztek a szellemi sportág képviselői. A korhatár nélküli küzdelemben 8 évestől 85 éven felüliekig állt össze a mezőny.

A záró rendezvényen Szalai István helyi sportkörü elnök mondott köszönetet a házigazdáknak

a jó körülmények biztosításáért, s kérte azt továbbra is. Kiemelte: ennek a sakk szeretete, Keszthely város turisztikai kínálata mellett fontos szerepe van abban, hogy évről évre nagy létszámmal tudják a versenyt lebonyolítani, sokan rendszeresen visszatérnek, s a jó hír mindig vonz újabb résztvevőket.

A versenyt a budapesti Felméry Máté nyerte, Kovács Márton és Nagy Kristóf további dobogós helyezettek előtt. Mellettük a rendezvény támogatóinak köszönhetően többen vehettek át különdíjakat, jutalmazták a legifjabb és a legidősebb versenyzőt, a legjobb keszthelyi valamint zalai játékost.

A SZÁLLODÁK HIÁNYOZNAK

Keszthelyi szezonértékelő

(Folytatás az 1. oldalról.)

Keszthelyt továbbra is jó szívvel el lehet adni a „kultúra kiemelt városa” címmel, de önmagában egyik sem olyan márkarendezvény, ami rendkívüli, vagy unikális jelentőséggel bírna. A kolbászfesztiválról mindenkinek Békéscsaba jut eszébe, a Balaton Soundról mindenki Zamárdit azonosítja be. A közel húszéves Keszthelyi Nyári Színház már közel került ehhez a brand rendezvény titulushoz, de két évtized sem volt elegendő ahhoz, hogy állandó, fix, fedett, nyári színház létesüljön. Az efféle nyári színház Puskás Tamásékon kívül is sok értékes zenés, táncos, szórakoztató produkciót kiszolgáltathatott volna. Tavaly a sokak által nem támogatott Be my Lake rendezvény ön-

magában közel egy héttel hosszabbította a szezont. A Verklifesztivál unikális, de állami támogatás hiányában nem tud továbbfejlődni. Üde folt volt a rendezvények között idén a Gasztrosokk, akár többször is megrendezhető lenne egy évben.

– A média keszthelyi, augusztusi algalnvázról tudósított...

– Vízminőségi problémákról nem értesítettek minket, sem a strandokat, de a fürdözést zavaró egyéb problémákról sem kaptunk bejelentést. Augusztus utolsó napjaiban tényleg erősebb algásodás indult el a Balaton nyugati medencéjéről, és tény, hogy több helyütt foltokban zöldebb lett a víz. Érdekes módon viszont a Lábás strand szinte alig volt érintett az egészségre egyáltalán nem ve-

szélyes jelenségben. Illik tudomásul venni, hogy a „Magyar tenger” élővíz, aminek a természetes állapota mindenkor helyénvaló. A víz biológiaiilag már kezd túl tiszta lenni az élővilága számára. A vendégek egy része bizonyosan több, fertőtlenített parti medencét igényelne, de a strandolók zöme elfogadja a természetes víz kínálatát „hátrányokat”. Az Adria tisztaságára sem lehet panasz, mégis sok helyen épülnek Horvátországban vízforgató parti medencék is, mivel egyre nagyobb igény mutatkozik a használatukra. Az átlagpolgárok egy része már nem részesíti előnyben a természetes élővizeket. A kereslet elment egy mesterségesen tisztán tartott fürdőmedencék irányába, de ez a trend csillapodni látszik.

AMIT A MISEBORRÓL TUDNI KELL!

Biblikus előadás a borról

Bodó Zoltán, Mosonmagyaróvár liturgia szakon végzett plébánosa a Csersegtomaji kultúrházban, szeptember közepén borkóstolóval kiegészített biblikus előadást tartott a bor szerepéről, jelentőségéről azzal a céllal, hogy a hallgatóságát közelebb vigye az Élethez, és az Élet Szerzőjéhez.

A Győri Hittudományi Főiskola tanára elmondta, hogy a Szentföldön, a gabona és az olaj mellett, a bor is fontos szerepet töltött be, hisz a mindennapi táplálék része volt. A bort Isten áldásának tekintették, ami még a vizet is fertőtleníti. A szentírás Noé történetében ír először a borról, megemlítve a pátriárka meztelen hempergését a túlzott alkohol fogyasztásától. A Teremtés könyve kiemeli a bor jóteknő, ugyanakkor veszélyes jellegét. A bor a jólét, a gazdagság, az értékes vagyony jele is, amely értékessé teszi az életet. A bölcsességi írások szerint a bor a mértékletesség része az ember kiegyensúlyozottségének. Szent Pál Timóteusnak is

ajánlja a bort, hogy az fölerősítse gyengélkedéséből. Szent Pál a



mértékletességre is felhívja a figyelmet. Az efezusi levélben arról hallunk tőle, hogy „Ne részegedjete, mert a bor léhaságra vezet. Inkább teljete el Lélekkel!”

A próféták élesen kirohannak olyan vezetők ellen, akik túlságosan szeretnek inni. A mértékte-

len borfogyasztás Istentől, az ő tanításától is elfordít – vallja Izaiás próféta. A bölcsességi irodalom felfigyel a túlzásnak a személyes következményeire, amikor megjegyzi: az iszákos kikerülhetetlenül szegénységbe jut. A Példabeszédek könyve szerint erőszakba, züllésre, szavakkal elkövetett igazságtalanságra jut az élete annak, aki vedeli a bort. A plébános áttekintette a bor szerepét a kultikus életben, majd annak jelkép-rendszeréről szólt. Profán szempontból a szőlőből nyert ital szimbolizálja mindazt, ami az életben kellemes. Sirák fia szerint: barátságot; az Énekek Éneke szerint az emberi szeretetet. Jelképez földi örömet a szívben, de utal bálványimádó kultuszok részegkedéseire, de a bölcsesség tanítványának boldogságát is szimbolizálja. A bor utal a végső időkre. Jézus maga is ivott bort. Az újbor a messiási idők szimbóluma. A régi tömlőt szétvető újbor valamint a kánai menyegző bora kifejezi Krisztus szeretetének ajándékát, annak az öröknek a jelét, amit a Messiás valósít meg. A plébános referátumát liturgikus kitekintéssel zárta. Zárszóként arról szólt, hogy a bor nemcsak a vidámságot, a jólétet szimbolizálja, de az örökkévalóságra, életünk céljára is emlékeztet.

Jubileumi tanévnyitó

A keszthelyi vendéglátóipari szakképző iskola (VSZK) idei évnvi-tóján 55 környezetbarát lufballon repült a magasba, köszöntve az intézmény jubileumi születésnapját.



A rendezvényen Fisli István igazgató tekintett vissza a vendéglátó szakképzés helyi múltjára. Köszönetet mondott az elődöknek, akik felismerték a kihívást, s a kornak megfelelő fejlődéshez is alapot teremtettek. Az 56. tanév kezdetének ünnepségén az intézményvezető és Vizlendvai László, a Zalai Szakkép-

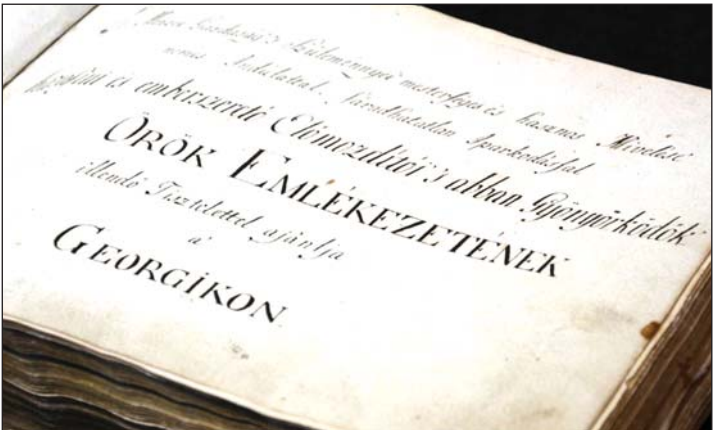
zési Centrum főigazgatója vonta fel a VSZK55 hivatalos logójával ellátott zászlót, majd a diákok lufballonokat engedtek a magasba.

Októberben tanulmányi vetélkedőkkel, kulturális programokkal jubileumi hetet rendeznek, novemberben gálaműsorral emlékeznek az iskolaalapításra.

LÁTOGATÓI BEJEGYZÉSEK

Hónap könyve

A keszthelyi Helikon Kastélymúzeum történelmi könyvtárában a Hónap könyve sorozat szeptemberi darabjaként különleges, egyedül értéket képviselő vendégkönyvet tekinthetnek meg az érdeklődők.



A Georgikon tanintézetben 1800–1817 között megfordult hírességek kézirata olvashatók benne, az első európai agrár-felsőoktatási intézmény látogatói emlékezetének őrzőjeként. Miután József nádor 1801 augusztusában a Festetics György gróf által

alapított Georgikon tanintézet iránti kíváncsisága miatt Keszthelyre látogatott, szinte egymásnak adták a kastély kilincseit a Habsburg Birodalom főurai, a nagybirtokok jószágigazgatói, a tudományos világ hazai és külföldi szaktekintélyei. Erről tanúskodik a

ritka értékű emlékkönyv a benne olvasható mintegy 300 kéziratos bejegyzése. Több nyelven – magyar, német, angol, francia, orosz és mások – íródtak, méltatva a gróf érdemeit az általa létrehozott agrár-felsőoktatási intézményben szerzett tapasztalataik szerint. A könyv már 1800-ban fel lett fektetve, olvashatjuk benne Asbóth János georgikoni tanár, Ruszek József hahóti apát és keszthelyi (ahogy ő írta) „öspörös”, Bartosságh József egykori georgikoni hallgató, Kultsár István író, Wesselényi Miklós báró, az „árvízi hajós” bejegyzéseit. A külföldi nagyságok közt találni például Albrecht Thaeer német mezőgazdász, valamint Richard Bright angol orvos, utazó véleményét. Írtak bele a Festetics család tagjai is, köztük Sallér Judit, László gróf felesége így fogalmazott (magyar fordításban: „György nem azért cselekszik, hogy elkápráztasson, hanem lelkiismerete szerint, és egy jó cselekedet jutalmát nem az emberek beszédében, hanem magában a tettben keresi.”

Az utolsó bejegyzések az 1817-es esztendőből valók. A szövegek az akkori idők jó minőségű íróeszközeinek köszönhetően nagyon jól olvashatóak, a könyv enyhén kopottas, aranyozott, piros keménypapír kötésben még mindig jó állapotúnak mondható. Unikális darab, csupán egyetlen példány létezik belőle, a gyűjtemény féltve őrzött kincse.

Születi vigasság

Ötödik alkalommal vigadtak az aranykorúak a minap Alsópáhokon megtartott születi fesztiválon.

A Vöröskereszt Keszthelyi Területi Szervezetéhez tartozó Aranykorúak Társasága rendezvényének immáron hagyomány szerinti házigazdája volt Alsópáhok. A sportcentrumnál nagy számban gyülekeztek a látványos felvonulás jelmezes szereplői, majd hínókra, szekerekre, traktorokra és két szerelvény Dotto kisonatra szállva végigjárták a község utcáit zenével, nótaszóval, kisbíróval. A tarka, zajos kompánia több helyen megállva műsort adott az elébük sereglettek körében.

A résztvevő csoportokat este Merics Nikolett sanzonénekes szórakoztató ajándékműsora, majd vacsoravendégség várta.

B&N Fuvarozás
HÁZHOZ SZÁLLÍTÁST,
KÖLTÖZTETÉST
MEGREDELHETI:
Tel.: 06-30/460-5181



Az őszbe illő gasztronómiai program kifejezi az alapvető élelmiszerünk iránti tiszteletet, s népszerűsíti a Pannon Egyetem keszthelyi nemestő intézete által előállított fajtákat. Mindez családi, kulturális miliőben zajlott le gyermekműsorokkal, koncertekkel, táncbemutatókkal. Közben a látogatók ismerkedhettek a keszthelyi burgonyafajtákkal, termesztési és felhasználói tanácsokat kaphattak. A helyben készített ételek pe-

dig a jó gyakorlati példáját adták annak, hogy milyen fajtából, típusból mit célszerű készíteni. A rendezvény szólt a termelőkhöz, szakácsokhoz, háziasszonyokhoz és minden korosztályhoz, humoros dekorációs „körettel”.

Ezúttal is szakmai rangot adott a Pannon Egyetem Burgonyakutatói Központja és a Magyar Nemzeti Gasztronómiai Szövetség támogatásával történő szervezés.

Georgikoni kitüntetések

A Georgikon Kar augusztus végén tartott tanévnyitó ünnepélyén átadásra kerültek különféle címek, kitüntetések, díjak.

A rektorhelyettes dr. Pupos Tibor nyugalmazott egyetemi tanár részére Professor Emeritus címet, Pór Csilla igazgató, dékáni titkár részére Pro Universitate Pannonica Emlékérem nagyezüst fokozat kitüntetést adományozott. Keszthely Város Egyetemi Tanácsa javaslatára Ruzsics Ferenc polgármester és Polgár J. Péter dékán Bakonyi Károly-díjat adományozott dr. Brazsil József nyugalmazott egyetemi docens részére.

A Georgikon Kar Kiváló Dolgozója kitüntetésben részesült Fauzer Ferencné ügyintéző. Georgikon Bicentenáriumi Ezüst Emlékérmeket vehetett át Simon Réka volt hallgató, a Hallgatói Részönkormányzat volt elnöke. „Jó tanuló – jó sportoló” kitüntetésben részesítették Fekete Bálint állattenyésztő mérnököt, alapképzési szakos hallgatót. 40 éves közalkalmazotti jogviszonyi elismeréséül dr. Brazsil József

egyetemi docens, 30 éves közalkalmazotti jogviszonya elismeréséül pedig dr. Kocsis László egyetemi tanár vehetett át jubileumi oklevelet. Az államalapítás ünnepe, augusztus 20-a alkalmából Kásler Miklós, az emberi erőforrások minisztere dr. Pupos Tibor egyetemi tanár részére a mezőgazdasági vállalatok önkormányzat terén kidolgozott új módszerek bevezetéséért, a Pannon Egyetem Georgikon Kar oktatási dékánhelyetteseként végzett kiemelkedő oktatásszervezési tevékenységéért Magyar Érdemrend Lovagkereszt polgári tagozat kitüntetést adományozott. Ugyanezen alkalomból dr. Nagy István agrár-miniszter Fleischmann Rudolf-díjat adományozott dr. Hoffmann Borbála egyetemi docensnek, a Növénytudományi és Biotechnológiai Tanszék nyugalmazott vezetőjének az agrár-felsőoktatás megújításában végzett innovatív munkájáért.

VIII. FESTETICS-TRÓFEASZEMLE

A vadászati kultúra otthonában

A vadászathoz kötődő zenei, irodalmi és képzőművészeti programokkal, solymászbemutatóval várták az érdeklődőket szeptember közepő szombatján, a Helikon Kastélymúzeum Vadászati Múzeumába. A vadászati kultúra ünnepe és a Festetics-trófeaszemle alkalmából: hazai trófeákból, rendellenes és érmes agancsokból, agyarakból és csigákból is kiállítást rendeztek.

Pálinkás Róbert, a Helikon Kastélymúzeum ügyvezető igazgatója köszöntőjében elmondta: kegyelem, hogy a zalai erdők királyával, a gimbiával való találkozás lehetősége megadatik az itteni vadászoknak. A fenséges vad elejtése, akár életre szóló élménnyel

is gazdagíthatja a vadászt. Jelezte: idén valamivel több, mint százezer vendéget prognosztizáltak hazánk leglátogatottabb, La-

katos Ferenc és Hídvégi Béla közreműködésével életre hívott vadászati múzeumában. A trófeaszemle és a múzeum folyamatos



fejlesztése is csak stratégiai partnerek bevonásával lehetséges – húzta alá, köszönetet mondva a szervezésben segítőknek.

Dr. Kovács Zoltán, az „Egy a természettel” vadászati és természeti világkiállítás kormánybiztosa nyitóbeszédében arról szólt, hogy a vadászati múzeum kiemelt helyszíne lesz a 2021-es hagyomány- és értékörző világkiállításnak. „Keszthelyen a hagyományos vadászati módok nyerne majd bemutatást, egy eddig nem használt épület tartalommal való megtöltésével.” – Csak az elmúlt két hétben negyven partnerrel kötöttünk 400 millió forint áttalásával együtműködési megállapodást. A fővárosi Hungexpo mellett Keszthely, Hatvan, Gödöllő és Városhármény helyszínei mltókat lesznek a világkiállításához. Kiemelte: méltó módon szeretnék újrafogalmazni ember és vadászat, természet és vadászat, természet és ember viszonyát. Keszthely a hagyományápolással és a trófeaszemle megrendezésével is jó példát szolgáltat minden törekvéshez.

NYÁRUTÓ ŐSZEŐ GYÓGYNÖVÉNYEI Fű-fa-bokor is gyógyulást kínál

– Az egyik, korán érő paradicsomomnak már áprilisban termés kellett volna hozni, de csak most tudtam szüretelni belőle. A természet késlekedése, a szélsőséges időjárás-változáshoz köthető csúszás nem csak a kerti növényekre, de a gyógynövényekre is hatással van. A gyógynövényeket általában 70 °C-os vízzel forrázom és 20–25 percig hagyom ázni. Mindennap szerencsés lenne, ha fogyasztanánk gyógyteát – mesélte Naous Zsuzsa, aki a népi gyógymódok, és gyógynövények kitűnő ismerőjeként szerzett sok évtizedes természetgyógyászati tapasztalatokat. Mire legyünk figyelme-
sek a gyűjtés előtt? – kérdeztük előjáróban.

– A nyár végi időszak is gazdag a gyűjthető gyógynövények vonatkozásában, ilyenkor jellemzően leveleket, virágzó hajtásokat kereshetünk, de esetenként már beérett bogyók és termések is kosarunkba kerülhetnek. A saját érdekünkben fordítsunk gondot a gyógynövénygyűjtés alapvető szabályainak betartására. Napsütéses időben, az eső, harmat felszáradása után induljunk el gyűjteni. A tiszta, egészséges, rágás- és betegségmentes növényekről származó leveleket, gyökereket keressük. Kerüljük a levélrozsda, fodorosodott, szürkpenészes, gombás növényeket.



A gyűjtéshez természetes anyagból készült, jól szellőző kosarat, papírzacskót, papírdobozt használjunk. A porral, kipufogógázokkal, szeméttel szennyezett, permetezésnek kitett területeket nagy ívben kerüljük el.

– **A kertünkben is vannak győgyerő adó növények...**

– Hogyne! Ilyenkor hatalmas ereje van a gyökereknek. A fehérrepa, sárgarépa, zellergumó nyersen fogyasztva, citromlével és olívaolajjal leöntve csodaszereként hat. A besűrűsödött vért hígítja, de a bél- és egyensúlyrendszerre is jótékony hatással van a körte. A kerti növényeket se forrázzuk 75 °C-osnál magasabb hőmérsékletű tiszta vízzel. A fűszernövényként is használatban lévő, szárítást jól viselő kakukkfű antibakteriális és gombaölő teája – amit ropogós állapotban tesszünk teavízbe – jó a náthára, a

– **Milyen növényeket érdemes keresnünk?**

– Még a hideg beállta előtt kell gyűjteni teának a kukoricabajuszt, ami jól enyvezi a csontot. Húgyutak bántalmait, vesekő és hólyaghomok esetén, csonttritkulás valamint cukorbetegség ellen is jó, de a gennyes gyulladásokra is hasznos. Csipkebogyót teának a fagy beállta előtt gyűjtünk, zacskó helyett konyharuhára téve zsenge napon szárítsuk. Ha lek-várt főznék belőle, akkor várjunk addig, míg a dér egy kicsit megcsípi. A szőrös magok kipucolása és a megtisztítás után nem kell hosszan és nagy lángon főzni. A vadgesztenye termése habos folyadékot választ ki. A barna héjától megszabadított gesztenye belsejét apró darabokra vágjuk, felöntjük alkohollal, két hétig érni hagyjuk, majd leszűrve a viszseres lábak kezelésére, bedörzsölésére igen eredményesen felhasználhatjuk. Az enyhén fanyar ízű, pirosas termésű somnak, mint C-vitaminbombának ilyen-tájt nagy keletje van. Lekvárnak, szörpöknek, kompótnak is felhasználható a bogolyó, de az áztatott levelét teaként is fogyaszt-hatjuk. A katángkóró máj-, vese- és léptisztító, de az epére is csodás hatással van. Kihajtja a felesleges vizet, étvágygerjesztő és a sárgaság ellen is bevethető. A szívre, vérnyomásra, az erek tisztítására a galagonyatea is kipróbálható. A virágos hajtása kitűnő méregtelenítő. A lázcillapításra, méregtelenítésre, hasmenésre is hadrendbe fogható a fekete szeder, ami gyógyítja a vérszegénységet, a köszvényt, a húgyutakat, a hasnyálmirigyet. A cukorbeteg-gek gyógyteájából ne hagyjuk ki a fekete szeder levelét. A csicsóka gumója régen a szegények eledele volt, manapság már a cukor-rák- és érbetegség gyógyítására is használatos. A csalán, a boróka, a fekete bodza, a szurokfű, petre-zselyem, cickafark, tyúkhúr, útifű, a mentalevél, a citromfű és a lucerna is jó szívvel gyűjthető.

A HÉVÍZI MUZEÁLIS GYŰJTEMÉNYBEN A „helytörténész Bandik” tárlata

Hermann Katalin, a művelődési központ igazgatója és dr. Nagy Attila sebészprofesszor a Musica Antiqua régizene együttes közreműködésével nyitották meg a közelmúltban a két helytörténész: dr. Szántó Endre és Sebők András kiállítását a helyi múzeumban.

Szingapúr és Bali szigetének varázslatos helyei, fűvészs és állatkertek, parkok, hindu templomok, majomerdők, szertartások, rizsföldek, Buddhatemplomok is meg elevenednek azon a fotótárlaton, amelyen dr. Szántó Endre helytörténész kutató mutatta be több mint ezer fényképéből azt a 45-öt, ami legszebben tárja ország-világ elé a különleges országok egyedülálló világát. A 65. születésnapját nemrég ünneplő dr. Szántó Endre több mint 50 éve szakavatott ismerője a fotográfia világának is. Majd az összes kontinenst beutazva sok tízezer fényképet készített. A különböző fényviszonyok között alkotott lenyűgöző képek hűen mutatják be a titokzatos, organikus, izgalmas, ellentmondások-



kal, jelképekkel és boldog embe-
rekkel teli országokat. Vitéz Sebők András, Hévíz díszpolgára, részben édesapjától örökre kapott komoly képeslap- és emléktárggyűjtemény birtokosa. A hévízi Széchenyi Kör elnöke országos jelentőséggel bíró kollekciójából állította ki becses tárgyait. Bemutatást nyernek: fürdőkápolnai misekönyvek, az államosítás-kor az összezúzás elől kimenekített porcelán edény-készlet darabjai, a Gróf Zrínyi Miklós Királyi Tiszti Gyógyház bőrkötésű vendégkönyv lapjai, a hévízi jelenetekkel díszített porcelántárgyak, bőrdíncímkek, újságok, étlapok, csoportképek, régi cikkek is.

HORVÁTH Zalaegerszeg, Bartók Béla u. 55
AUTÓSZERVIZ
Tel.: 92/599-047 · 06-20/931-9359

MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS HELYBEN

– GUMISZERELÉS ÉS CENTRÍROZÁS

– klímátöltés és -javítás • lengéscsillapító- és fékhatásmérés
• futóműellenőrzés és -állítás • eredetiségvizsgálat
– motordiagnostics • olajcsere • egyéb javítások



Az egyik legrégebbi márkafüggetlen szerviz a városban!

AZ IPARTESTÜLET ELŐTT Parkoló- és járdafelújítás



Az ipartestületi székház környezetében élők régi vágyát teljesíti a helyi önkormányzat azzal, hogy a régi, hepehupás, murvás, sár- és portenger helyett, egy részben aszfaltozott, részben pedig térkővel borított parkolót alakít ki, ahol kulturált körülmények között közel húsz autó tud majd komfortos körülmények között rövidebb-hosszabb időre megállni.

Megtudtuk, hogy a rekonstrukció a járda felújítására is kiterjed. A gyalogjárda a Rózsa utca első társasházától startolva kap hamarosan új burkolatot. Az önkormányzat összefogott az ipartestülettel, és mintegy 9 millió forintból nemsokára készre szeretnék jelteni a beruházást. A talajelőkészítési, csapadékvíz-elvezetéssel összefüggő munkálatok sokak meglepésére már szeptember elején el-

kezdődtek. Ezek után a jelenlegi murvás, kiskavicsos parkoló teljesen megújul. Keszthely képviselő-testülete az idei költségvetésében hétmillió forintot különített el a beruházásra, amelyet az ipartestület még kétfélmillióval egészített ki.

A lakókon és az itt lévő üzletek tulajdonosain és bérlőin kívül jól járnak majd mindazok, akiknek itt akad intézni-vásárolni valójuk. Az összességében több mint 600

négyszetméter érintő felújítás során a parkoló 165 négyszetméteres területét fedik térkővel, hozzávetőleg 450 négyszetéter pedig aszfaltburkolatot kap. Ennek köszönhetően egy nagyjából 17 férőhelyes, komfortos, kulturált parkoló áll majd az itt lakók és az ide érkezők rendelkezésére. A munkálatokkal érintett területre-szen működik: férfi- és női fodrász, tattoostúdió, virágbolt, állatpatika, divatbutik, söröző, trafik, retro tv-szerviz, kutyakozmetika, állatpatika, ruhaszerviz, vagyonvédelmi és biztonságtechnikai szaküzlet is. Csakhamar az ő kuncsaftjaik, bevők is kényelmesebb környezetben, nagyobb biztonságban tudhatják magukat és autójukat.

A BALATONI MÚZEUMBAN

Nyári alkotások őszi vendégtárlata

A keszthelyi Balatoni Múzeumban október 5-től lesznek láthatók azok a műalkotások, melyek a nyáron Czerszegtomajon készültek a Művészek Szabad Alkotó Közössége (MŰSZAK) immáron kilencedik alkalommal rendezett művész táborában.

A kulturális piknik jellegű találkozót a Takács Ferdinánd és Takács Szencz Livia művész házaspár hozta létre, saját otthonukban helyet adva a programnak, s kezdettől fogva tartó hagyomány a múzeumi őszi időszakos kiállítás rendezése is. Az alkotókörösség minden évben egy Keszthelyhez és vidékéhez, a Balatonhoz kötődő művész életmű-ve előtt tiszteleg. Így szerepelt korábban többek közt az utóbbi években Egry József, Mikus Gyula, Halápy János, Derkovits Gyula, idén Boromisza Tibor (1880-1960) festőművész inspirálta az alkotókat. Bácsalmáson született, tanulmányait 1904-ben kezdte a nagybányai művésztelepen. Idősebb kori éveit élte Keszthelyen 1945–1953 között, Szentendrén hunyt el. Alkotói szellemiségében festők, grafiku-

sok, szobrászok, irodalmárok dolgoznak együtt Czerszegtomajon. Változatos tematikájú, számos különböző képzőművészeti stílust felvonultató tárlat várja idén is a MŰSZAK tagjainak munkássága iránt érdeklődő, művészetkedvelő közönséget. A témaként szereplő jeles elődök világába való illeszkedés mellett ihlető a résztvevők által csak „tündérvilágként” aposztrofált helyszín, aminek hatása ugyan-csak odakerül a vászonra, valamint az irodalmat felölelő programok közé.

Az idei résztvevők rangos névsora: Ágh Edit, Balogh István Péter, Basilides Bálint, Bánfi József, Bodnár Imre, Bögső András, dr. Cséby Géza, Domina Zsóka, Drenkovics Tibor, Egressy Péter, Gécseg András, Horváth Melinda, Horváth Péter, Illés Major Julian-

na, Lázár–Schilthuis Nella, Kolumbán–Antal Ilonka, Kubinyi Katalin Sára, Laluk György, dr. Lángi Péter, Lénárd Gábor, Lichtenwaller Zoltán, Major Lajos, Marina Chopey, Molnár Imola, Molnár Zoltán, Mészáros Eszter, Mészáros Réka, Nagy Antal Róbert, Németh István Péter, Novák Mihály, Novák Szilvia, Rizmajer Róbert, Robert Braginsky, Sall László, Sendar Ünver, Szényi Zoltán, Takács–Szencz Livia, Tirnován Kata, Tirnován Tamás, Váncsa Ildikó.

Üveg Trend Plusz Kft.

**ÜVEGEZÉS
ÜVEGCISISZOLÁS**

**Mindenmemű épületüvegezés,
csiszolt bútorüvegek, tükrök
kedvező áron, rövid határidővel,
széles anyagválasztékból.**

**INGYENES parkolási lehetőség.
Keszthely, Kócsag u. 3.
83/310-627, 30/3310-627**

	teljes körű autószerelv gumiszerelés	Oldja meg összes problémáját egy helyen! 20 éves! Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. A profik partnere 8360 Keszthely, Georgikon u. 24. E-mail: janogen@t-online.hu Tel./Fax:(83) 313-436, (30) 411-5521 www.jano-general.hu
	kosaras-darus gépjárművel történő munkák	
	villanszerelés, hálózatépítés	
	veszélyes fák kivágása	
	kézi-gépi földmunka	